No. 9403 THE CHINESE MAIL. No. 6, WYNDHAM STREET SEPTEMBER 9 1897

香港華字日報

新聞行情日派
星房虛昴停印
今日另出附張

週年價銀五員
每月價銀半員

光緒二十三年歲次丁酉八月十三日 禮拜四 第九千四百零三號

書……時安蘇貨店三樓余偉記謹啓……

潘人和號 家製婦科毛雞藥酒

此酒專治婦人產後肚痛感冒風寒偏膚風癱頭面浮腫發寒發熱飲食不思四肢困倦或經期前後腹痛等症最宜飲此酒立即見效至血塊血積一飲此酒亦能銷化痊愈永無後患功難盡述又為男子風濕風癱筋骨疼痛手足彎拘半身不遂面黃腳腫舉動無力夜汗盜汗及小腸疝氣膀光子大等症皆能取效加神此酒以鮮毛雞為主用良藥配製其方傳自異人屢試屢驗經救多人是男婦科妙品之聖藥也近見患此症者頗多故不敢家藏用以廣濟存心特設在省城太平門外槳欄街潘人和號黃烟庄發售每兩取回雞酒藥料本銀陸分正

丁酉年 七月 十三日 潘人和號主人謹啓

蘇省掃烟堂 周金劍天罡丹

夫戒烟丸丹名目不一而足眞偽固易混冒美惡尤難區別一經誤服非特不能戒脫且恐百病叢生良可惻也茲本堂總局開設蘇州按先天卦數擇辰修期虔製戒烟天罡丹存心濟世迄今二十餘年患鴉片之害實非淺鮮諸君有志戒服此罡丹限日斷癮無不取効如神與別丸迥不相同能除百病不分新舊烟癮藥到回春中外馳名 紳商賜顧請認明門首石印告示為記庶不致誤有志戒烟請即試之爾將分售各店列后 一在香港上環福昌隆 一在佛山升平街廣綸昌蘇杭店 一在省城濠畔街貞泰行內恒發中莊

安泰公司分派花紅告白

謹啟者本公司自丙申年四月起至丁酉年三月結止是年週年今議於八月十三日開派花紅與賜顧生意者除已現扣花紅不派外其餘則按例將賜顧保費實銀核計照派屆期請携本公司發給之花紅憑單到本公司寫字樓收取可也凡有欠到本公司是年帳項者祈為早日交清以便收取花紅為禱特此佈聞

光緒廿三年 七月 廿一日 安泰保險有限公司何崑山謹啟

告白

啓者本庄自開張以來所製古勞茶俱係貨眞價實久已遠近馳名而本庄之字號經在香港衙門註冊存案不准別人冒效奈有無恥之輩懸不畏法每假冒本庄字號以魚目混珠前此已有露出破綻被本庄查出確據控案被罰監禁苦工者不料近日仍有人蹈其覆轍本庄於今夏四月十八日在本港省城火船埔頭搜獲茶葉三百七十六箱係假冒本庄字號者收藏禍心該偽茶之人自知理屈懼官判罪自願將所有搜獲之偽茶概歸本庄處置并願罰補還本庄銀三百元了事夫假冒字號律有明條可以判罰可以監禁倘此後復有人假冒本庄字號者定必徹底追究不肯姑寬本庄延請本港最聲之狀師權理控辦假冒各案且出有花紅務在杳獲究辦謹此佈明以杜效尤此啓

丁酉年 七月 十九日 和合茶庄啟

新字將出

中國字學難男女苦之是以識字者鮮民智因之亦蔽而國勢日弱非無故也今妄擬之新字智者半日可識下愚七日亦通習之數月了然於胸以之譯書無書不可讀此新字便於電報利於行軍更宜於教瞽目啟入使之識字週者中西友人來函索取無以應之是以即請剞劂氏代勞下月書成欲以質正於憂世憂民者倘有不足斧斲是求非敢與盧戇章蔡毅若先生絜長短更不敢妄貪沈學先生高懸賞格三千洋員欲與較優劣也

光緒廿三年 七月 廿三日 王炳耀謹啓

告白

啓者僕在西營盤欄列木馬各物件用士派汽鼓動人坐木馬之上能使筋絡氣息舒展於人之身甚爲有益每日由下午五點鐘起至晚十二點鐘止無論老幼可往試此等玩物殊足使人暢懷

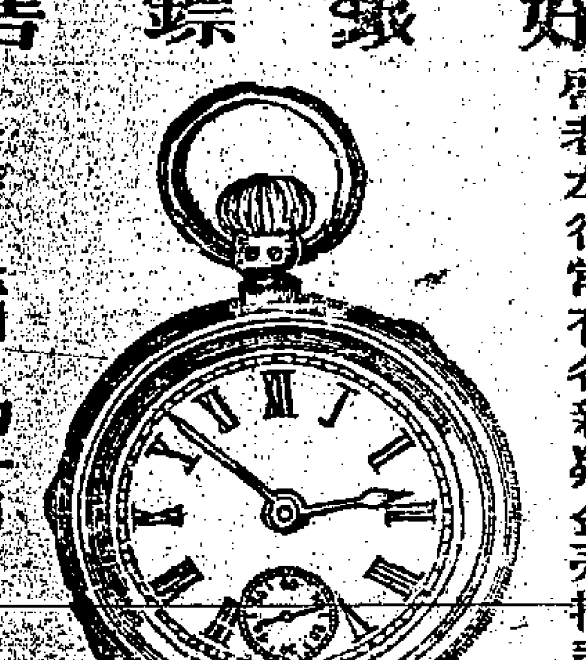
一千八百九十七年 八月十號 卜奇主人謹啟

咸比輝亞火燕梳燭告白

敢者咸北輝亞燕梳公司設多年專保岸上各屋宇貨物村[illegible]分局[illegible]價甚相宜此佈

光緒十八年十一月廿三日 [illegible]謹啓

上好金銀時錶發售



啓者本行常有各新款金売推表及金殼頭表正夾板其馬表兼賣面密面高華士表宜拿其馬表發售價極相宜此高華士表及宜拿表并無附搭別家帶由本行代售并有餘載中外馳名貴客賜顧請移玉至大鐘樓對上雲咸街第一號門牌本行採買是荷 利地架洋行謹啓

乙未年 七月 初一日

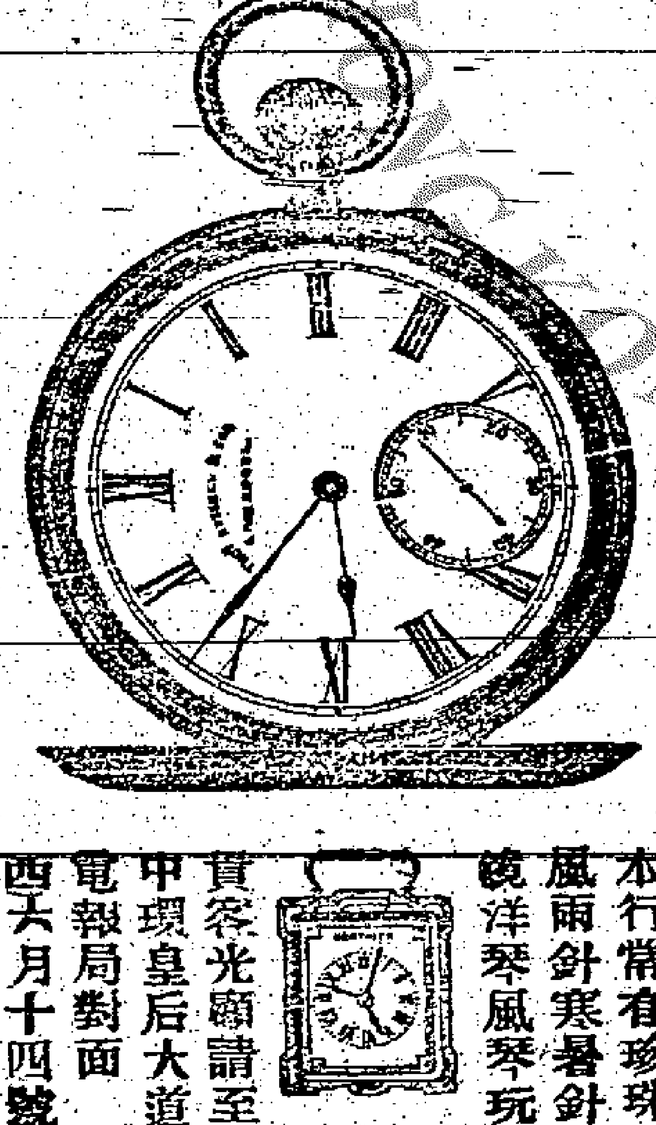
公司印鷄眉月柯厘晏麵粉出售

貴客光顧請分眞偽

啓者本公司上等諸嘜麵粉色佳質美有益身體久已馳名選最好之麥用至新機器精製超等之粉故十四年來暢流市上莫與爭美名聲已馳天下製造將益求精昔者每日出粉僅八百桶嗣以銷售日廣須添機器今則日出千八百桶到處暢銷眾皆稱善此爲明証麵房之設在於天下最佳麥產之區製造者知其要緊故慎選好麥以製此妙品之粉以上列之嘜爲記無論天時地土若何保無變壞故所製麵飽餅食精良而有益也凡有下等之粉戴以本公司之包者必係無恥之徒假冒翻裝諸凡買家若能助本公司查獲冒用本公司之包者到代理人處報信當給重賞以鳴謝悃此佈

丁酉年 三月 初六日 大美國士鐸頓美倫麵粉公司謹啓 香港代理人燊記行未士羅士

利威洋行珍珠鑽石首飾時欵鐘表



本行常有珍珠鑽石首飾時欵鐘表風雨針寒暑針頭號頂好大鏡千里鏡洋琴風琴玩器及承辦歐洲美國貨客光顧請至本行面議舖在香港中環皇后大道門牌第十號即中國電報局對面 小呂宋入口雜貨發行零沽另有上好腳車價錢格外相宜

西六月十四號 利威洋行謹啓

廣東朱炳昌 卻病止渴 萬應聖靈茶

本號各項丸散稱效海內已歷有年又於癸巳歲新創聖靈茶其性清純其味濃馥其功祛寒熱通積滯和腸胃益精神有無患病均可常服梳逆旅鄉居之便近地官商用後嘉許者均蒙賜匾頌遠如外洋亦接踵爭購諸君試破小費用後便知其效非比空言無補也 老舖在佛山黃傘大街普濟橋 一棧在省城外 一棧在香港上環大馬路 一棧在省城內城隍廟前 每盒八塊價銀八分

丁酉年 四月 廿七日 德安堂主人謹啓

正金銀行告白

茲將附貯銀兩息價開列
隨時日息週息式厘算
叁個月期週息叁厘算
陸個月期週息肆厘算
拾弍個月期週息肆厘半算

壹仟捌伯玖拾七年 陸月 壹號 香港司理人鍋倉直謹啟

香港中環正和堂

竊以韓康市隱不妨賣藥以懸壺桐君家居尚或序藥而成錄蓋藥不辨上品中品下品雖良醫難以奏功醫能察五氣五色五聲非良藥不能遠效奈於不求地道而以偽雜真第曰膏丹而以賤冒貴其為害尤有不忍明言者也本店情殷普濟技無郭玉之能志切博施點乏呂金之術妄設肆以貨藥惟利物而便人搜羅必盡其材童叟無非實價不圖射利有如蘇井流泉聊效董林栽杏

乙未十一月十五日 本堂主人陳賡如謹白

聲明告白

敬啓者本堂但凡買貨銀口不論多小俱是即找清楚倘有別情經手是問概與本堂無涉特此聲明以免後論

乙未年 十一月 十五日 皇后大道門牌一百零四號 正和堂主人陳賡如啓

告白

啟者本行新到鋼鐵板大小枝鐵三角鋼枝大小銅喉羅絲公冊各欵鋼鉎帆布各色漆油啤酒波打火腿烟肉確頭牛羊肉牛奶油發客承英京名廠代接辦機器[illegible]服大小呢疋頭什貨等件價值相宜合意新至本行面議

光緒廿三年 七月 三十日 香港大馬路門牌二十九號二樓英昌行鄭林宣謹啓

藝新機器廠 精造各欵器用

啟者本廠設在香港下環大馬路門牌第一百八十一號一百八十三號由春西運至各[illegible]選夏工藝[illegible]輪船機器及各種器具[illegible]合宜堅固[illegible]巧奇不落[illegible]廠面議價甚相宜此佈

丙申年十月 吉日 藝新機器廠謹啓

雲南腿發客

本號自辦雲南宣威[illegible]腿各款火腿發客[illegible]美味香甜[illegible]腿金華腿[illegible]花彩蛋上[illegible]諸君惠顧[illegible]有龍涎香戒烟丸[illegible]價錢五毫

丁酉年 二月 初六日 中環永吉街[illegible]

屈臣氏大藥房

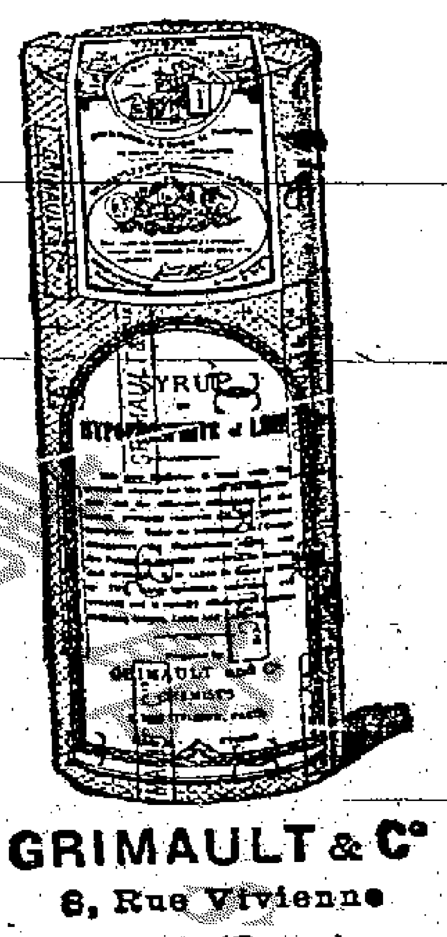
精製靈效膏丹丸散

貴客光顧請看龍麟伴塔為記

本藥房於道光廿二年在香港始創開張所製膏丹丸散固已不惜工本務求靈驗向蒙各國皇子官紳賜顧皆有贊賞而戒洋煙各藥尤屬加意講求嘗見中華之吸食洋煙者癖癮日深斷除匪易雖有各家所施戒煙丸散而隨服隨吸非獨癮不能斷而且變生疾病良由未得其法耳余甚憫之故購得□方秘製戒煙藥粉久已馳名中外叠蒙列位 大學士督憲撫憲大人分驗著效賞下扁額龍賜手書獎勵前經佈告想邀洞鑒近以各省貴客多有函致本局購取戒煙藥丸故特承雅意復仿其方藥性純和能勉化鴉片之毒合服者自然癮斷永無後患兼於戒斷之後能令神氣倍壯精華充盈其扶元補弱之功實非尋常可比方奇藥妙誠戒煙者之換骨金丹也 請尊光顧請認錄藥有帖紅黃黑三色龍麟伴塔為記以俗冒濫請用別人不得冒效特此佈告庶免有誤 屈臣氏大藥房老號謹啟

克利馬爾補陽糖汁

GRIMAULT'S SYRUP OF HYPOPHOSPHITE OF LIME



此汁最能補陽壽癆肺肝之病故治高年陽痿精竭神衰傷風痰嗽虛癆吐血肺管腫脹咽喉胸骨腰腹諸痛無不立驗每日兩服每服一匙蔓此汁創製以來三十餘年凡服此者屢見奇效今中國通商各口藥房皆有代售 賜顧者須認明此汁顏色鮮紅瓶如蛋式上有鑄試巴黎斯城克利馬爾補陽糖汁字樣庶不致誤

兹寄香港省城屈臣氏藥房代售

GRIMAULT & Cº
8, Rue Vivienne
PARIS (France)

Chinois Hongkong-Canton.

戒煙奇法

蓋世間藥肆靡不競誇奇方夫奇字豈易言哉能應驗於無形令人不可思議斯謂之眞奇僕染入烟迷經二十餘年矣早晚每引六錢先備巨烟二十口吸完始能起坐不然幾與大睡同壓戒弗效家人苦之僉曰君閱華字報謂省城大新街何照明館上解引復初丸每兩價銀三錢服丸之後如嘗吸烟其引自斷無强所難似此神妙今有丸在盍試之僕遂依單照戒猶未深信服九三日每飯加餐引亦輕減迫至十日吸不下咽引亦弗起確乎出迷津而不覺也適有同宗者烟引壹兩六錢聞而依法照戒引斷相符更能健體醒胃老少咸宜豈非仙乎噫天下最毒之物莫有不可解者豈洋烟遂無可解耶但未構思之耳試觀歷來戒烟丸均以烟灰或和精粉苟有戒斷亦不過人定勝天難保其無後患也惟不以烟灰精粉而能戒斷於自然如何照明復初丸者特超千古不獨戒烟而能解烟是謂之奇是謂之戒法眞奇也僕既脫離苦海志在覺岸同登故不惜佈告中外使戒者試之疑者信之他日因此而烟火無緣翻新世界未始無少補云耳 一百

光緒廿三年六月十五日 南海劉中偉謹識

三井東京海上保險公司 明治火燭保險公司

啓者本行代理東京洋面水險公司專保付寄外埠貨物無意外之虞并明治火燭水險公司投保規矩務臻妥善諸 君光顧請至中環永東館後街本分局面商是荷此佈 三百

丁酉年三月初一日 三井洋行謹啓

大興鋸木有限公司

啓者本公司機器鋸木廠設在鵝頸涌有格木各等集木各等棉木各款呂宋木各欵鋸便樓板窗框門框大小樓陣及各杉板杉木丁方板杉木樓板發沽倘尺寸要定鋸者任從其便或自備木料均可代鋸工價相宜本公司寫字寓永樂街萬祥源行內 貴客光顧請移玉面議另設德律風由木廠傳達更爲利便此佈

丁酉年四月初九日 總司理人陳照南 阮荔邨謹啟 三百四

普安公司貨倉有銀出揭

啟者本公司所築貨倉在於[illegible]嘴海旁現已落成內通鐵風不外綢繆宏敞一橋近水無虞積藏艱辛此則節用生財誠屬利人利物也夫貨倉規矩以西人辦理爲得法本公司仿而行之凡司理數目看倉雜役俱用洋人倉門啓閉原有時候或遇船期趕緊務須竭力効勞兼用唐人料理一切期臻妥協倉內備設煤氣燈專派扃門不准夥伴人等駐宿以昭慎重至於引火貨物例不收貯 諸尊惠顧如有貨物貯倉并欲按銀者請至本公司寫字樓面議是荷

光緒廿三年丁酉三月廿三日 寅

普安保險兼貨倉有限公司總司理人阮荔邨謹啓

香港普安保險貨倉公司告白

啟者本公司[illegible]凡輪船洋船所載貨物往中外通商各處口岸皆可保無意外之虞兼及內地渡船亦可保受倘有遇事恐照英例辦理務臻妥善照價格外相宜 諸尊光顧請至本港本公司總局寫字樓投保外埠點由代理人處按辦另設分局於星架波埠仲祈留意照顧不勝厚幸此佈

光緒丙申年三月二十日 三百二

總司理人阮荔邨謹啓

香港上海銀行

茲將香港附貯銀息兩單列下 計開

叁個月期週息式厘半算

陸個月期週息叁厘半算

拾式個月期週息肆厘算

香港壹千八百九十五年八月壹號 三十七

總司理人湯馬士長臣啟

威北打蘭士亞蘭的火燭保險燕梳公司告白

啟者威北打蘭士亞蘭火燭保險燕梳公司穩快倘蒙貴客光顧請移玉至中環[illegible]行照辦務諧妥而議或請至上環大馬路禪臣火燭燕梳分局亦[illegible]便

光緒十二年八月二十四日

代理人禪臣燕梳謹啟

招人貯貨

啓者本行代理源源貨倉建在石塘嘴西海旁其地方寬敞通風貯貨固屬合宜又附近海邊上落更爲利便倉內俱用煤氣燈以杜[illegible]虞料理貨物格外留心慕則扃門不許夥伴在內駐宿 諸君賜顧如欲貯貨或將貨按揭銀兩請至永樂街本行面議價甚相宜此佈

丁酉年四月廿三日 公源米行謹啓

廣福隆罐頭食物

天地生物各有土產兼分四時而饒鍾毓隨時變者此物此識至巧至妙之法者也本公司精研化學機器秘品創製各欵罐頭時菓飛禽海鮮各等食物遠近可至取用常鮮色味俱佳歷久不變藉此送禮饌利舟車用以佐餐更稱巧便行見異邦土物家鄉之風味猶存巧奪天工中外之銷場愈暢矣仕商採辦貨眞價實童叟無欺請認 和合二仙嘜爲記舖在粵東河南洗涌中約開張一在香港上環永樂街劉廣鎰金山庄寄售 總理

丁酉年三月初一日 廣福隆啓

濟安洋面保險有限公司告白

敬啟者本公司實備資本銀一百萬員專保內地外洋及來往中外通商各港口岸輪船艇船并貨物無意外之虞所有保險章程倣照英例辦理務臻妥善 諸尊賜顧本公司請移玉至本公司外埠則在代理人處投保是荷此佈

光緒二十一年七月初四日 三十七

承命司理人陳曉雲啓

省港張源廣罐頭食物庄

者本庄始創由外洋得法巧製機器各欵送禮罐頭食物發售內裝黑葉荔枝桂味糯米糍花地楊桃沙梨雪梨波蘿葡萄鷹嘴桃鮮竹筍冬菇酸甜子羌蜜餞糖羌鮮草菇鮮蓮子苦瓜豆角紹菜炸禾花雀鵪春燒鵝土鯪魚酥鯽魚大明蝦馬友魚鴨及牛羊飛島海鮮等類均與生鮮無異美味清香皆能久貯不變舟車利便爲 蒙士商賞識中外馳名近有無恥之徒假冒本庄字號魚目混珠以圖射利 貴客光顧請認明本庄人像秤嘜招牌爲記庶不致悞 前設一所在香港永吉街發生內寄售今遷往上環大馬路門牌第三十七號開張但貴客欲採辦貨物者請移玉趾或寄函到定均能妥辦不悞

光緒廿三年五月吉日 粵東省城十八甫張廣源庄主人謹啓

孫義順六安茶發客

本號向在六安採辦雨前上上細嫩眞春芽茶加工揀選不惜資本向運佛山鎮經營豐行發售歷有一百五十餘年併無分別行及外埠等處代售近有無恥之徒假冒本號招牌或加新莊或加老號更有不法之徒加正義順等字會圖射利以假混眞而茶較我號氣味大不相同凡士商賜顧請辨眞假本號茶簍內有票四張底票腰票內加有人物機器報單面票上有龍圖佳味併秋葉圖章爲記方是眞孫義順六安茶庶不致悞

丁酉年三月初七日 新安孫義順謹啟

名人字畫

啓者小號珍藏古今名人字畫法帖在港發售歷已多年久蒙 士商賞識本年恭逢 英皇慶典在大會堂陳設荷總理諸君獎以金牌又得華字報館主筆潘蘭史先生鑒定品題登諸報上茲復搜羅美備以供 大醫家垂青本號兼辦湖北眼梢及出售珍寶各玩器賭尊 賜顧請爲移玉是荷

丁酉年六月廿二日 三百三日

上環大馬路門牌三百零九號 時安蘇貨店三樓余偉記謹啟

告白

啓者本公司所有荷蘭水甑皆有本公司字號嘜頭爲記凡有製作荷蘭水人或別人如非實蒙惠顧本公司者倘有擅用本公司荷蘭水甑有干例禁一經查出定當送官嚴辦勿謂言之不先也

光緒廿三年七月廿四日 三百三十七

屈臣氏大藥房公司謹啓

乾明告白

啓者乍畏街門牌九十二號寶華蘇杭生意歷做三十餘年一向無異惟今年有二份外東退股而關錦記股份照舊合做衆推黃瑞堂總理生意凡收進項目貨項必給寶華圖章黃瑞堂簽字爲實關朝錫係接理關錦記金山來往生意事繁自居二櫃專接辦金山貨物書信銀兩事務凡收進項揭項貨項須要給錦記關朝錫圖章簽字方爲實據無得混用先此聲明以免後論

丁酉年七月三十日 關朝錫謹啟 三百三十七

何老威藥丸膏藥出售

此藥丸其性滋補能清血熱其補益之功實難盡述譬如人身筋絡孱弱者而用端呢補劑之功有加無已無論白病之後身體羸弱服之可扶元氣壯健勝常長服此丸清爽無病即最弱者服之能轉爲健旺實爲補藥中之第一靈丹也至婦女無論老少服之更爲合宜調經補身可稱無價寶焉

膏 THE OINTMENT 藥

此膏藥專治人身腹痛兼及五臟內毒一切等症用此膏藥搽所患皮外即可奏効應驗如神萬無一失誠妙藥無雙者也至皮膚外症如瘡疥癬癩刀傷各症以此膏塗之無不立效凡用別項外科藥者多有損內之患而用此藥者則決無貽悞有益無損焉本何老威字號之藥丸藥膏並無別處製造祇在英京倫敦新惡士佛街第七十八號門牌即原日五百三十三號門牌是也凡天下各國藥房皆有售賣樽上刻明各邦文字以便服用 賜顧者請認箱面及樽上字跡方是眞貨倘無刻明英京倫頓惡士佛街第五百三十三號門牌者則屬偽貨買者慎之

光緒九年八月初七日 何老威啓

此報紙在香港大鐘樓上街華字日報館陳煥文刊印

江灘邊界後約在北緯二十一度二十七分[illegible]此言明日後中國未經先與英國議定不能將現在仍歸中國在灘江左岸之江洪土地以及孟連與所有在灘江右岸之江[illegible]

林頭之鄉黨亦是綠林之雄虎心焉憂之會屢勸其改業卒未見從今夏父女二人又刧奪某客商並喪多命甲更慍恐匪株連乘暇報知鄉處防汛約定日期帶兵往捕甲爲裏應該盜未及防備竟被官撲獲女則見機不佳早已乘間逸去矣至該盜是何姓名供詞如何容後續登

豆餅豆　牛莊市面以餅豆爲大宗上年深秋陰雨收豆時未及晒乾豆身本潮加以小船浸水以致豆色愈下惟東洋專銷濕豆故今年三公所未經查案禁止豈來南省來售上海則以沙船裝去之豆除懷配外無一船不潮因此和盤吃虧甚鉅實潮則以豆餅斤兩欠缺失耗太多均函致營口公所設法整頓曾洮亦以豆色太大除汞秦外無不受虧年來豆色愈趨愈下皆緣冬令車豆日少沙船南帶買地載今車豆既屬不敷各油坊仍買船豆上棧售諸南船名爲地載實則船載也惟冬令搭屯買載如汞秦懷泥等號故豆尚好餘則皆開河後所買且今年地載無行市河豆自五兩三四至四兩一二每石竟差至兩餘然高價之豆仍不乾潔油坊御豆打油用者價止四兩一二錢故出油甚少豆餅短斤皆由濕豆之故南商向北抑論亦屬徒然年復一年南船有江河日下之勢惟望鐵路通行不用小船運豆庶濕豆不禁自絕一年營棧市底爲鹽水所浸所御車豆至春裝運者尚好若延至夏時則上面雖不變色而下截已因熱蒸變壞故同一車豆而好醜不同如此輕商之難關係非細故不詳述之

上廉下潔　安徽臬憲督辦全省保甲趙廉訪自蒞任以來興利除弊士民咸德有口皆碑凡遇民間訟獄隨時判結至保甲案件有倫扒小竊拿獲到案不忍置諸縲絏惟押自新所令其改過自新然[illegible]遊民一經犯案置入所中期滿實釋無業者欲新無自衣食所迫不得不仍作奸犯科故廉訪洞察其[illegible]藝師在自新所中教諭無業各項工藝自能謀食諸鑰帶等類務須藝成以後方許給資開釋以此[illegible]相諸貧民得蒙廉訪之恩勝於重生矣甘有藝營生自必民歸正道不再甘罹法網倘去年所[illegible]於轅下坡隨將府署公務改造自新所甚爲[illegible]甲節省經費項下支用不敷之處捐廉玉成洪恐軍亦深體廉訪愛民之心故率委監工[illegible]嘉之迷丞恐軍爲自新所劃辦所有一切規條容探明續錄○**檀山消息**　檀香山前据日本工人登岸[illegible]遣兵船前去問罪適檀山來隸美國版圖美廷允許日人所以欲前且卻轉向美廷[illegible]之利日本始無異言今日本工人仍可陸續往檀檀人不敢阻攔查檀日立約內有[illegible]

熟識洋務　上海報錄有笑談一則云近來中國尙洋務其實識洋務者能有幾人而吸食洋烟之人則日新月盛想亦洋務之一道也日前有三人同在四馬路之某酒館小酌三人之中其二人有洋烟癖其一不吃洋煙者進謙曰人生在世應以食息爲馨昏暮則眠黎明即起得清明之氣而大可攝生若二公者天明方臥天晚才起陰陽倒置以致形容憔悴面目枯槁何自遭踐也二人中有一人應聲而言曰足下可謂不知洋務矣士出自外國我輩既食外國土產之物理宜照外國風俗行事聞識洋務者云有一個外國在我們地底下外國天晚我們天亮我們天晚外國天亮我們照外國行事何謂陰陽顛倒也足下若要深曉此中奧理須再學三年洋務也其人不屑與辯惟笑曰此之謂熟識洋務

聲明告白

啓者油蔴地差館街大利蘇杭店自本年叁月十七日開張以來並無欠街外銀兩以後如有揭借會貨賬等項概與本店無涉此佈

光緒廿三年　八月十二日　大利店啓　（去半）

憲示

輔政使司駱　爲　曉諭事照得現奉

督憲札開查　驛務署向日發出之壹圓士担近有匪徒照式僞造以售其奸犯法欺人殊屬可惡除飭差嚴拿究辦外合亟出示曉諭爲此示諭爾等商民知悉現在此欵壹圓士担停止發賣自示之後限至七日不准再用倘有從前曾經買備倘未用完者可隨時送回　驛務署或代理驛務處換過別欵士担或給回原銀限至西歷本年十二月三十一日止截如過期視爲廢紙概不退換各宜遵知切切特示

英一千八百九十七年　九月　初六日示　（去半）

革差支糧　日前桃革各差於十一日赴巡捕廳領支糧食計至示革之日止截又沙賊差飛立士巳告退差事其應得長糧候稟　撫院批示定奪○**執私酤街**　德國輪船科士從廈地咸北載貨往新金山美利濱嘅處稅關查搜私貨其夥酒百大十加倫烟絲一百六十磅呂宋烟三千枝另有別樣貨物又在水櫃樓出櫓酒在食物櫃上層樓出小薯下層則烟與酒關員問該船主何以陳怨至於此極而船主訴辯關員猶未稱意○**日患私鑄**　日本郵報言前已著論日本行用金錢金價必漲且恐中國私鑄日本銀元今閱占濱日報曾言廣東省城有洋人擬試辦鑄日元銀元成色高低可與日元無異魚目之混識者恐未易辨別以現在戶部收回日本銀元一事而觀倘恐支絀倘加有僞鑄日元充混則收之不勝收而綹項不告竭者雖然私鑄之事必不能成巨欵也○**勞打電報**　英京勞打電報言英國華管印度大臣咸美頓擬於本月十四號招人承領印度借票共二百五十萬磅票留背後書明限六個月或一年繳銀亦可該電又言另列允肯自主各國之提督定於十號撤去封口之船該電又曾印度土會挺身報効助英軍以攻阿富汗蠻英軍許之該電又言阿富汗土會諭飭部下各員不得干預印度邊疆亂事

小輪出投

啓者未士佐治林勿準於八月十八日即禮拜二正午十二點鐘在都爹厘街本夜冷館有小火輪一只長四十二尺闊八尺深六尺出投此船現泊在則魚涌以價高者得槌落之後現銀紙交易倘有不測或意外一經落槌即爲買主之事此佈

丁酉年　八月十三日　拍賣人未士佐治林勿謹啓　（去半）

關示

欽加四品銜九龍關稅務司義　爲　曉諭事照得八月十五日係中秋令節應遵向章停辦公務是日本關各廠一律止驗出入口貨物特此諭知

光緒二十三年　八月　十一日示　（去四半）

告白

啓者鰂魚門北兵房及昂船州國家店現要人租賃賣貨欲問者請到列貨價寄呈北兵房國家大砲署統領可也

英一千八百九十七年　九月九號　（去半）

林茂遷鋪告白

啓者本號現遷往中環卑利街口兩益押後門對面門牌十一號A如有來往書信請交小號是荷本號所有各江杉料併本地白米發售兩此佈

光緒廿三年　八月十一日　林茂號謹啓　（去半）

教習英法文夜館

啓者現有西人前在英國法國遊學有年素精英法國文字語言及生意事務並通曉中國官話現寓本港擬設夜館專教歷聊問答及貿易信札單件等事每晚約教兩點鐘如有欲就學者請至孖剌中外新報詢問便妥此佈

八月十二日　及門謹啓　（去半）

告白

啓者本行專工白造獅馬嘜八角紅風車嘜火柴發行貨真價實中外有名貴客光顧請認本行嘜頭爲記是荷此佈

丁酉年　六月　初十日　祥盛洋行啓

徐善亭

鑲牙館在新街可揸供第十號門牌此佈

丁酉年　元月　吉日

貴重屋業地段出投

啓者拍賣人幌勿先生承典主命將以下所辦之業定期英九月十號禮拜五日即中歷八月十四日下午三點鐘就地出投該地在田土廳註册名爲海地段第五十四號昔臣C字連上蓋屋宇即皇后大道中門牌第一百二十九號每年地稅銀二十四元如欲知該地詳細請問本狀師或拍賣人幌勿先生便知

英一千八百九十七年　九月　三號　典主狀師伊尹氏謹啓　（去半）

仁慈父母

竊我惠邑俗例每逢丙之期十年一屆建醮十天酬答天地衆神之恩闔縣虔誠沐浴齋戒衣冠隨神地方文武官紳亦然客歲仲冬乃建醮之期擇吉仲冬十一二啓壇十三四等日神遊請水放生因値十三臣辰之日官紳穿吉未便故另改日甫醮後稍見疫症偶有未明理者不免有生怨心第是大限刻數莫可奈何迨今春初疫症流行甚盛闔縣城鄉橫直數十里俱遭大災或有遷移他處者均經十室九空慘不堪言幸賴仁慈父母池公伯煒邀仝遊戎李公爲臣每日晨昏步履携同紳民男婦老幼詣各壇廟叩求禱祝其文章懇禱已身以替闔縣民災其情景聞者傷心見者下淚夜間又恐盜賊竊發池李二公步履陸帶丁壯輪流巡查自太陽西墜起以至東升止一防盜賊二鎮民驚流連數月日夜均親步履似此爲民父母愛民赤子仁慈至盡所幸夏間以來疫症消除闔縣同慶安瀾皆賴二公仁慈所致耳將來倘二公升任他處我邑受恩同人宜如何恭餞叩送表其德致以留去思正所謂知恩報恩也

光緒廿三年　八月　初十日　潮州府惠來縣受恩子民恭頌　（去半）

希士洋行火燭燕梳告白

啓者希士行代理火燭燕梳公司開設多年專保岸上各屋宇舖棧並貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩稱爲妥善　諸尊光顧請移玉至希士洋行林珍翕面議價甚相宜特此佈聞

光緒廿三年　八月十一日　希士洋行謹啓　（去半）

東江火船

本輪船載貨搭客準於十一日下午五點半鐘開行往江門甘竹三水十二日下午四點鐘由甘竹返江門五點半由江門開行返港以後每逢單日往雙日回　貴客光顧依期不悞

丁酉年　八月十一日　同記公司謹啓　（去半）

告白

啓者本院前將賑濟餘欵稟往古巴賑濟日昨接奉駐劄古巴領事發回奏獎五品功牌八名六品功牌四名此係公善之欵不敢自私茲擬定期八月十六日十二點鐘將各功牌開投得價多少仍撥入賑濟餘款存貯以備辦善之用有欲皆欵銜者請到本院特此佈聞

丁酉年　八月十一日　東華醫院謹啓　（去四半）

告白

啓者未士林珍有舖屋出賣舖有在中環大街及海傍業甚堅固價甚相宜并有銀兩出揭如有欲建置舖屋及按揭銀兩者請親到中環德忌笠街十號徐善亭二樓林珍寫字樓面商極爲便妥此佈聞　（去半）

載貨往三水梧州告白

啓者本公司接辦往三水梧州貨物凡有附往該二處者即由港本公司包保安佛山漢口輪船付省轉駁輪往該處脚用香港直往梧州輪船價算在省駁船費在內三水梧州餉項亦由本公司駐省代理人代爲完稅可免貨客到埠輪納以期利便　貴客欲在港付貨三水梧州者請到本公司掛號爲荷

光緒丁酉年　七月十九日　省港澳輪船公司　太古洋行全啓

承頂告白

啓者現劉允光兄已將皇后大道中一百四十六號門牌和昌映相樓二三樓生意全盤頂與弟承造改用和昌庥記開張準本月初十日交易清楚所有前欠各號之銀俱爲舊人支結惟各號欠到本號者請交弟手收是荷所有在前舊人有担保等件作爲廢紙如日後有担保等件俱要蓋同和昌庥記圖章並弟親手簽字方爲實據日後生意盈虧不關舊人之事此佈

光緒二十三年　八月　初十日　弟蔡庥朝謹啓　（去半）

聲明告白

啓者皇后大道一百四十六號門牌和昌光記映相油畫生意原係弟劉允光自做今將店內二三樓傢私映相什物全盤頂與蔡庥朝承受準本月初十日交易如小店前欠到各號各等項件祈於初九日送單由舊人經手理結惟各號欠到小店各項請俱交承受人收自頂後任由蔡庥朝改用字號開張日後生意盈虧概與弟無涉特此佈聞

丁酉年　八月初六日　弟劉允光謹啓　（去半）

告白

啓者乍長街門牌七十一號成豐紙料生理於本年四月十八日被焚丙是以各東集議收盤及推黃錫章爲收數人所有欠到本號銀兩煩早日送交匯兩與黃錫章親手收簽字收單方爲實據至於本號各號過信貨項亦須早日列單到他處掛號以便分派可也

光緒廿三年　八月　初七日　成豐號謹啓　（去半）

選錄京報

頭品頂戴河南巡撫臣劉樹棠跪　奏爲知縣印信被刧據實叅劾恭摺仰祈　聖鑒事竊豫省居天下之中地方遼闊時有匪徒出沒而東北與直東接壤之處爲尤甚節經臣通飭各州縣照查保甲整頓捕務並檄飭防練各軍會合巡防認眞堵拏雖遇案時有破獲無不盡法懲辦而盜風終未止息本年七月十一日接據內黃縣知縣蒯鑅稟稱該縣界連直東兩省素爲外匪出沒之區緝捕最關緊要迭次懸賞購綫緝獲盜匪暴正趙淋魁曹見得張保安並鄰境盜犯梁甲賓等均已分別解案審辦尙有首盜李金富等在逃未獲復經卑職懸賞嚴拏六月二十六日該縣下鄉催換牙帖並抽查保甲詎縣署於是夜二更時分忽被盜匪十餘人俱執持洋鎗刀械由署後踰牆進內聲稱縣官嚴拏伊黨現來尋官報仇突入簽押房上房各樓尋未見隨刦去內黃縣印信一顆並刦得碎銀二十餘兩及零星衣物家丁張興上前向奪致被該匪用刀拒傷營典聞信督同兵役人等赶往捕拏與匪互鬭各有受傷因夜深昏黑人多混雜該匪即乘間向西北隅越城逃逸追捕無踪該縣聞警馳回勘明倉庫監獄均無損失稟請通飭緝拏等情奴才復查該縣蒯鑅蒞任以來尙盡心民事而緝捕盜賊亦不遺餘力茲因縣署被盜致被匪黨挾仇刦去印信其實有可原惟衙署重地該縣並汛弁均不能先事豫防究非尋常疏忽可比未便稍事姑容據藩臬兩司會詳該管道府揭參前來相應請　旨將內黃縣知縣蒯鑅革職留任並將內黃汛把總張平安摘去頂戴勒限一月嚴緝贓盜務獲究報如限滿無獲再行嚴參並請　勅下禮部另鑄內黃縣印信一顆發來以便轉發啓用俾昭信守除先飭藩司刊發木質戳記暫行蓋用並飛飭各屬及防練各營一體嚴密挨拏外謹合恭摺具　奏伏乞　皇上聖鑒訓示謹　奏奉　硃批着照所請該部知道欽此

山西學政臣錢駿祥跪　奏爲考核教職懇　恩獎勵事竊查吏部章程各省教職如有品端學粹之員應由學政據實保薦等因歷經前任學臣遵照如部章恭摺保薦仰荷　俞允在案欽奉本年五月初十日　上諭教職中如實有品學兼優足爲士林矜式者方准據實保奏等因欽此臣欽遵之下伏遵　聖旨切實查覈不敢稍涉濫竽伏思教官有訓迪士子之責必須學問賅洽品行勤慎使所屬生員僉然信服而後士習文風可以煥然改觀故職分雖卑關係實重臣於各學教職各官無不悉心查察其未能稱職者業經歸入計典並由撫臣隨時參劾而實心任事之員若不酌加獎勵似不足以昭激勸茲查有升任蒲州府教授前屯留縣教諭任來模勤能守職實敢深示甯州學正陰步雲博學能文循循善誘甯武縣教諭劉子秀趣躬端飭教導有方清源鄉訓導張光垣天性孝友課士精勤以上數員臣細加考察均係品學兼優士林矜式合無仰懇　天恩准將升任蒲州府教授前屯留縣教諭任來模甯州學正陰步雲甯武縣教諭劉子秀均賞給內閣中書銜清源鄉訓導張光垣　賞給國子監學正銜出自　逾格鴻慈臣爲激勵人材起見是否有當謹恭摺具陳伏乞　皇上聖鑒謹　奏奉　旨已錄○錢駿祥片　再學校爲教化本原士子則名其間非徒課其文藝必以品詣爲先果能束身自愛勵志讀書不特士習可端即民風由是而正然非加獎勸亦無以爲觀感興起之資伏查近年以來如河南學政臣邵松年保荐增生謝奉階張仲文前任學政臣管廷鶚保薦蒲州府增生朱洪鎭均奉　恩旨以教職選用仰見　朝廷優待士子作育人材至意臣於按試各屬之時博訪周諮加以考核查有太原府廩生胡瀛神池縣廩生谷如岡均能講求實學踐履敦篤洊於名利不鶩時趨實爲庠序中難得之士合無仰懇　天恩俯照成案將廩生胡瀛谷如岡均以訓導選用出自　鴻施謹附片具陳伏乞　聖鑒謹　奏奉　硃批另有旨欽此

羊城新聞

轅闈硃示　昨初十日提調監試兩憲由轅闈發出硃示張掛門外略云十一日乃考試二場適値　太祖高皇帝忌辰向例不能敲吹至於升砲啓門悉仍其舊屆時應試士子聞升三砲之後即行聽點入闈恃卷歸號靜候題紙云○示考繙譯　駐防繙譯生員鄉試定例俟文闈士子三場完竣於十七日點名入場十八日發題考試十九日出場所有試卷題目紙限次日由監臨派員解部現監臨許中丞飭繙譯生員人等遵照於十七日辰刻聽候點名入場十九日出場愼勿草率遲悞云

耕牛喘斃　近日西風未起溽暑仍蒸比荷靜納涼時猶覺暑熱蒸侵使人煩惱連日以來聯興街屠夫言各屬近有牛隻載來每日數頭皆是耕牛據稱爲熱氣所使牛本感暑而鄉人竟將此病牛售於市宰之者亦弗恤病牛之無從而市之恐食之者大有不利口腹焉按西人於牛豕之事每日必有醫者相驗其可者乃准出市其不可者不准入屠即此飲食之間猶能謹愼如此未審是衛生之一道也○易地異形　養蠶種桑雖易圖財而必地土相宜乃可種植粵地蠶桑以南邑之九江順邑之龍山爲上若水土過熱桑地失宜蠶絲亦難豐歛該處之桑今屆蠶絲五造之期每百觔可値二元至三元之譜惟東濬花埭高要三水等處於植桑之地似未相宜蠶絲因而失利故有時移步換形所宜致究也○屍仍待殮　前報初九日番禺河基賭徒爭毆索規之勇目林某屍移該處壙畔既無屍親到認又坊衆未敢殮埋暴露色惡穢氣觸人始則行掩者鼻而過繼而路人裹足不前地方官尙未到此驗埋殊爲坊人有礙初十日旁晚有自稱緝捕營管帶率同勇丁十餘名至是處鄉約查問値事坊人均以該勇目搶攘遭害之語對該弁仍帶此十餘勇而去十一早猶未殮殯而腐臭之氣已不堪觸鼻矣○當途搶物　有老婦十一日午刻從鄉間來省踊躍獨行登岸不遠在新基渡頭驗貨廠前携籃而往匪徒知其可欺也攫之而逃老婦追之莫及隨躍海自盡幸得拯救不死據稱籃中有金器等物値銀三百餘元其東主命携來省今爲匪奪去吾將安歸查該處乃行人如織匪徒最易得手惟該處勇丁不少而偏不能守途且恐因而作弊爲上游者豈可不嚴加設法以去其積弊耶如果巡緝有方勇丁匪徒安敢肆行無忌所以辦事認眞卽能福庇一方矣

郵政新章　頒行經稅司示諭而信館人多有未知者故每干犯新例初七日已有携帶私函之人爲扦子手搜出拿交稅關訊究十一日扦子手又在河南輪船搜獲私帶書函三人交勇帶關稅司訊得三人皆係某某店夥而所帶之信亦所關無幾姑從寬免省釋嗣後魚雁往來宜以此等人爲殷鑒○大令西歸　署順德縣嚴雋雲明府籍隸江蘇由舉人出膺民社權篆遂溪調署順德初八日若有不豫色焉不料入夜竟騎箕去闔邑人民咸深哀悼

械鬭又見　近來械鬭之風層見迭出雖村民頑梗究屬在上者疏於防閑倘辦理得人何至村夫蠻觸也憶昔潮屬械鬭之風最著其人睚眦必報視身命若弁髦數十年以來未嘗稍息及瑞中堂總督兩粵知悉此潮屬風氣強悍樂於戰鬭特奏派方照軒軍門就地查辦殺一警百潮屬由是息爭安謐無堵又東莞一縣向稱崛強械鬭尋仇數十年如一日而鄂中丞在任時率師往洗頑民革命至今未有如前之逞戈相向者所以保民如赤之官必有以造福於民者又蔣中丞征曹涌一役客民畏威斂戢之心未敢思逞此外能恩威并濟者似未多覯今順德縣屬石擋其槎兩鄉唇齒毗連石指鄉梁姓與其槎鄉周姓前因爭涌道壅埗兩不相能遂成械鬭互相搆訟累月經年詎一波未平一波又起其槎鄉周姓人有田畝若干落在梁地方姓每歲納糧向係周姓業主支出歲繳輸將月前刈穫已完周姓猶未將糧變出梁姓人催問再三周姓置若罔聞以至口角相爭繼則用武操戈相向雞犬不寧而槍林炮雨之下各有損傷再整旗鼓備禦甲以圖再逞又呼鄰鄉爲將伯之助擬十二日交綏恍如大敵當前深溝高壘以相待連日兩鄉婦女逃避異鄉者實繁有徒倘省憲不卽派兵前去彈壓不知戕賊人命幾何矣

輓聯照錄　李太傅聯　恩賜諡禮備哀榮所有朝廷褒忠敘績之旨均登前報茲在藩司前某對聯店見綴製輓聯係電白縣李明府送李爵孫太傅者其聯云

何日再圖君倏然郎騎傳來驚心易簀賜諡冠本朝天語褒嘉繼以劉禾曾曾杜六賢經濟力挽狂瀾古稱社稷之臣身有千秋公不愧顏危猶懸主幾覬郵報到酣腐粗林孤忠維成憲粵嶠瞬隔望闕越吳魯齊燕萬里關河愴懷化雨氣引星辰而上目營四海我誰師

誥授光祿大夫關孫宮太傅文正夫子中堂靈右　賡

東電白縣知縣兼襲雲騎尉李滋然流輓

考試人數　此次鄉試生監共一萬二千六百七十八名合旗籍共計一萬二千五百四十二名頭場登藍榜者一百七名另旗籍二名因病不完卷者十名○競賽龍舟　三水縣屬大路圍其墟舖戶林立生理繁興向例五年一賽會爲樂龍舟劇演梨園以爲勝事經費由墟民商賈捐題集腋而成今歲會屆其期當年値理照章籌辦初九日乃競渡之期例取七名大第賞給銀牌旗幟金猪鵝酒炮竹花紅等物附近各鄉龍舟三十餘隻是日絡繹而至旗鼓相當遐邇以觀遊海旌旗蔽日畫舫如梭綠女紅男人山人海墟中則高搭棚蓬演唱受山鳳一時水陸遊人興復不淺也○恩釋私衙

中外新聞

中英續議滇緬界務商務條約附款　大清國　大英國　國家爲續議附款事今因英國不再索問中國於光緒二十一年五月二十八日與法國訂條立約所讓江洪界內之地致與二十年正月二十四日與英國訂立之中緬條約相違彼此和商於原訂條約內或增或改應立附款如左　第一條　今議定兩國邊界自北緯二十五度三十五度分起由格林尼址東經九十八度十四分即北京西經十八度十六分之尖高山起隨山脊而行向西南至瓦崙山尖即高良由此即至薩伯坪自薩伯坪起其綫順分水山向西而行稍向南過式脫崙坪到瀧門格坪其綫由此分西衣岡木薩兩處而畫直至大巴江然須俟就近查考後再定自大巴江至南太白江自南太白江至巴克乃江自此順巴克乃江到該江源頭大郎坪相近處由此順大郎坪嶺至畚辣希岡自畚辣希岡線順西南而行至列塞江順列塞江至穆雷江分克同村及列塞村於兩處綫自中畫自此順穆雷江至該江與戛陽江相會處再順戛陽江至愛路坪與南弄江即虹蚌河至太平江　第二條　自太平江及南弄江相會處此綫順太平江到瓦關嶺相近處由此順瓦關嶺及瓦關江至南碗河順南碗河至該河與瑞麗江即龍川江相會處南碗江之南那木喀相近有三角地一段西瀕南莫江之支河及蠻秀嶺之蠻周尖高山從此尖高山遵嶺東北至瑞麗江此段地英國認爲中國之地惟是地乃中國永租與英國管轄其地之權咸歸英國中國不用過問其每年租價若干嗣後再議　第三條　自南碗河與瑞麗江相會處線順今之新威部落北界至薩爾溫江即潞江將瑞麗江合流之處及葛定孟戈孟要等處將及全地劃歸中國　自瑞麗江於南算相近轉北之處卽瑞麗江與南碗江相會處綫順南碗江上行至該江源頭孟哥山約在北緯二十四度七分東經九十八度十五分自此順蠻樹山嶺至潞江與南邁江相會處由此順潞江上行直到科千西北界順接科千東界直抵工隆界上將工隆全地劃歸英國由此循英國所屬之猛麥與中國所屬之孟定分界處之江而行仍隨此兩地土人所屬識之界綫至界綫離此江登山處以薩爾溫江及湄江卽瀾滄江之支江水分流處爲界綫約自格林尼址東經九十九度北京西經十七度三十分北緯二十三度二十分約至格林尼址東經九十九度四十分北京西經十六度五十分北緯二十三度將耿馬猛董猛角歸中國在格林尼址東經九十九度四十分北京西經十六度五十分北緯二十三度處邊界線卽上一高山嶺此山名公明山循山嶺向南而行約至格林尼址東經九十九度三十分北京西經十七度北緯二十二度三十分以邊隘地方歸中國然後其線由山之西斜坡而下至南卡江卽南卡江而行約過綫江十分之路以孟連歸中國孟侖歸英然後循孟連與康東之界線此界線亦皆土人所熟悉由南卡江分開至北緯二十二度稍北處卽離開南卡江向東路南循山脊而行至南疊江約在北緯二十二度四十五分格林尼址東經一百度北京西經十六度三十分由此循康東及江洪之界線此界線大半係順南疊江而行惟除釐江洪一小帶之地係在南疊江之西北緯二十一度四十五分稍南界綫行至江壩邊界後約在北緯二十一度二十七分格林尼址東經一百度十二分北京西經十六度十八分卽循江壩與江洪之界綫而至湄江　第四條　與原約無所增改　第五條　今彼此言明日後中國未經允與英國議定不能將現在仍歸中國在湄江左岸之江洪土地以及孟連與所有在湄江右岸之江洪土地或全地或片土讓與他國　未完

聖恩寬賜　皇上奉　皇太后駐蹕南海萬幾餘暇隨意遊覽西苑外圍各朱車守衛終日衣冠伺候未免太勞近曾定奪抵何處內監暗傳號令朱車官兵即衣冠跨刀排班肅立[illegible]時准於本朱車內脫衣摘帽以便歇息○老盜就擒　前日縣城吳署中忽有大朔水師防營兵丁數十人持械[illegible]老盜解至吳署當堂世校文職大令[illegible]盜武藝超羣屢不爲獲現年八十二歲髮鬚已全白[illegible]傑相貌猙獰而知非善良之輩者有一人恐受叉技亦[illegible]敵日則以搖船爲業遇人耳目故犯案從未破獲[illegible]年賢某甲爲緝甲長某子也自入東林始知逐山之恒業[illegible]